

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

管制人員：民政事務局常任秘書長會交代本總目下的開支。

二〇〇四至〇五年度預算 .....	<b>6.848 億元</b>
二〇〇四至〇五年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇四年三月三十一日預算設有的 166 個非首長級職位，減至二〇〇五年三月三十一日的 164 個，減幅為 2 個。 .....	<b>5,870 萬元</b>
此外，預算於二〇〇四年三月三十一日及二〇〇五年三月三十一日設有 12 個首長級職位。	
承擔額結餘 .....	<b>830 萬元</b>

### 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1) 局長辦公室	這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(民政事務局局長)。
綱領(2) 個人權利	這些綱領納入政策範圍 19：地區及社區關係(民政事務局局長)。
綱領(3) 資訊政策	
綱領(4) 地區及社區關係	
綱領(5) 青年發展	
綱領(6) 康樂、體育及娛樂事務發牌	這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)。
綱領(7) 文化	
綱領(8) 資助金：香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局	
綱領(9) 資助金：平等機會委員會、個人資料私隱專員公署	這綱領納入政策範圍 19：地區及社區關係(民政事務局局長)。

#### 詳情

##### 綱領(1)：局長辦公室

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	—	6.0	5.8 (-3.3%)	<b>5.8</b> (—)
				(或較2003-04原來預算減少3.3%)

#### 宗旨

- 2 宗旨是確保民政事務局局長辦公室順利運作。

#### 簡介

- 3 民政事務局局長辦公室負責為民政事務局局長提供行政支援，以協助他執行職務。工作包括籌劃和協調局長的公務、傳媒及地區活動，以及執行各項有關安排。

##### 綱領(2)：個人權利

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	40.0	42.3	41.2 (-2.6%)	<b>39.1</b> (-5.1%)
				(或較2003-04原來預算減少7.6%)

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 宗旨

- 4 宗旨是制定和推行有關個人權利的政策。

### 簡介

5 民政事務局集中關注與個人資料私隱的保障、人權、家事法有關的各種個人權利；此外更促進性別、家庭崗位、性傾向和種族方面的平等機會，並在學校以外推廣公民教育。二〇〇三年六月，民政事務局宣布有意在二〇〇四至〇五立法年度內立法禁止種族歧視行為，並會在立法之前就具體的立法建議諮詢公眾。

6 對於適用於香港特別行政區(香港特區)的 5 條人權公約，民政事務局監察有關按照規定提交報告的情況。在二〇〇三年，香港特區就這些公約向聯合國提交了兩份報告，即根據經濟、社會與文化權利的國際公約提交的第二次報告，以及根據兒童權利公約提交的第一次報告；前者已納入中國根據有關公約提交的第一次報告內，後者則納入中國根據有關公約提交的第二次報告內。此外，民政事務局也草擬了根據公民權利和政治權利國際公約提交的第二次報告。

- 7 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
根據公民教育活動資助計劃獲得資助的公民教育活動 .....	213	220	200

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

- 8 二〇〇四至〇五年度內，民政事務局將會：
- 繼續落實跨部門工作小組的建議，改善對依靠贍養費過活的離婚人士及其子女有影響的法律及行政措施；
  - 就保障公共登記冊所載的個人資料而發出的有關指引，繼續監察決策局和部門實施的情況，並在適當的情況下，向決策局和部門提供關於保障資料當事人個人資料的意見和指引；
  - 繼續檢討個人資料(私隱)條例，以解決實施條例時所遇到的困難；
  - 繼續監察按照適用於香港特區的 5 條人權公約的規定提交報告的情況；
  - 聯同公民教育委員會，加強在學校以外推廣公民教育的工作，特別是以青年及在職人士為對象的工作；
  - 繼續推行目前的行政措施和教育工作，從而推廣種族和諧及平等的意識；以及
  - 發表有關禁止種族歧視行為的立法建議的諮詢文件。

### 綱領(3)：資訊政策

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	10.0	9.8	9.7 (-1.0%)	9.6 (-1.0%)

(或較 2003-04 原來預算減少 2.0%)

### 宗旨

- 9 宗旨是制定和發展有關資訊的政策。

### 簡介

10 民政事務局在這綱領下的職責是制定和發展有關資訊的政策；集中關注資訊自由；協助各決策局和部門遵守公開資料守則；推動政府各部門利用互聯網傳遞資訊；以及負責政府新聞處的內務管理工作。

- 11 民政事務局在落實二〇〇三年的整體施政方針方面，進展良好。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

12 二〇〇四至〇五年度內，民政事務局將會繼續向各決策局和部門提供有關遵守公開資料守則的意見和指引，以及推動政府各部門利用互聯網傳遞資訊。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 綱領(4)：地區及社區關係

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	50.3	27.2	27.7 (+1.8%)	24.5 (-11.6%)

(或較2003-04原來  
預算減少9.9%)

#### 宗旨

- 13 主要目的是制定香港的地方行政和社區建設政策，以及監察這些政策的實施情況。

#### 簡介

- 14 民政事務局在這綱領下的職責是：

- 制定和發展有關地方行政計劃、社區建設計劃、大廈管理、賭博、諮詢及法定組織，以及旅館、會社及床位寓所的發牌事宜的各種政策；設計郵票；蒐集民意；管理華人廟宇及墳場；管理多個由民政事務局局長法團擔任信託人的信託基金；以及管理民政事務局局長法團名下的物業；
- 統籌大型慶祝活動；
- 負責民政事務總署的內務管理工作；以及
- 監察社區發展工作的政策和資源分配。

- 15 民政事務局已大致落實二〇〇三年的施政方針。

- 16 有關地區及社區關係的衡量服務表現準則主要有：

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
中央名冊資料索引所載的資料當事人及其履歷的 數目 .....	22 920	23 926	24 800
曾進行的意見調查 .....	10	9	11
調查中受訪者的數目 .....	23 549	12 973	13 000
須作資料整理的私營機構意見調查 .....	48	80	90
已註冊的華人廟宇 .....	347	346	348
法定及慈善基金收入(百萬元) .....	69	66	61
來自信託基金的福利及教育補助金(百萬元) .....	49	36	42

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

- 17 二〇〇四至〇五年度內，民政事務局將會：

- 與足球博彩及獎券事務委員會緊密合作，以監管規範的足球博彩及獎券活動；
- 繼續進行有關賭博問題的公眾教育；向問題賭徒和病態賭徒提供輔導及治療服務；以及研究賭博的影響；
- 實施一系列行政改革措施，以改善香港的華人廟宇及華人永遠墳場的管理及維修情況；以及
- 進一步檢討諮詢及法定組織的角色與職能。

### 綱領(5)：青年發展

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	75.9	83.8	80.7 (-3.7%)	80.2 (-0.6%)

(或較2003-04原來  
預算減少4.3%)

#### 宗旨

- 18 宗旨是統籌和推行有關推動青年發展的措施。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 簡介

19 民政事務局在這綱領下的職責是與青年事務委員會、青年組織、青年制服團體及其他組織緊密合作，統籌有關青年發展的措施。二〇〇三年內，民政事務局已達到或超越這綱領下的所有服務表現目標。

20 有關青年發展的衡量服務表現準則主要有：  
指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
國際青年交流計劃的參加者.....	110	89	115
青年內地考察團資助計劃的參加者.....	4 532	7 732	6 500
獲民政事務局資助的青年制服團體的成員.....	109 987	121 596	129 252

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

21 二〇〇四至〇五年度內，民政事務局將會：

- 繼續就青年發展事宜與青年事務委員會緊密合作；
- 通過舉辦內地考察團，加強青年人對中國文化傳統的認識和尊重；
- 鼓勵青年制服團體配合民政事務局的政策目標，籌辦和提供青年發展活動；
- 與青年事務委員會合作加強有關推動青年發展的工作，特別是鼓勵青年參與社會事務；以及
- 與青年事務委員會合作，就香港青少年參與社會事務和建立社會網絡的情況，進行全港首項全面的基準研究。

### 綱領(6)：康樂、體育及娛樂事務發牌

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	20.1	22.7	22.1 (-2.6%)	28.2 (+27.6%)

(或較2003-04原來預算增加24.2%)

# 全部數字包括香港外展信託基金會的撥款；該撥款由二〇〇四至〇五年度起由前總目 176 – 資助金：雜項轉撥入總目 53 項下。

### 宗旨

22 宗旨是監督有關向社會各階層人士推廣康體活動的事務及其發展，並確保娛樂事務發牌政策在制定、協調和監察其實施各方面的工作，保持高質素和有成效。

### 簡介

23 民政事務局：

- 統籌和督導有關推廣和發展全港體育和康樂活動的政策；
- 督導有關康樂及文化事務署發展和管理康體場地和活動的政策；
- 與體育界合作，促進和發展體育；
- 制定及統籌有關發展康體設施及活動事宜的政策；
- 從戴麟趾爵士康樂基金撥款，提供康樂設施供市民使用；
- 協助一些值得接受外展訓練，但無法支付全部或部分課程費用的貧苦人士、殘疾人士或邊緣青少年，使他們得以參加外展訓練學校的課程；以及
- 制定和督導有關娛樂事務發牌的政策。

24 香港運動員在主要國際賽事中繼續取得優異成績。民政事務局會繼續提供策略及資源方面的支援，協助香港建立熱愛體育的文化，鼓勵精英運動員追求卓越，以及提升香港在國際體壇上的地位。

25 隨着科技發展(特別在接駁互聯網方面的技術)，以及對多元化娛樂設施的新需求，民政事務局現正研究一套更配合業界運作和較寬鬆的規管娛樂事務牌照架構，着重監管公眾安全和是否遵守有關不雅行為的法例。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 26 有關康體活動促進工作的衡量服務表現準則主要有： 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
已處理的戴麟趾爵士康樂基金撥款申請數目			
非建設工程項目 .....	568	601	610
建設工程項目 .....	26	29	30
獲戴麟趾爵士康樂基金撥款的申請數目			
非建設工程項目 .....	462	380	390
建設工程項目 .....	6	9	10
戴麟趾爵士康樂基金批出的款額			
非建設工程項目(百萬元) .....	1.3	1.8	1.9
建設工程項目(百萬元) .....	0.5	0.9	1
參加外展訓練學校課程的受助貧苦人士、殘疾人士及邊緣青少年人數 .....	795	722	680
外展訓練學校訓練課程日數 .....	5 729	5 278	4 854

27 衡量提供康體設施及舉辦康體活動方面的服務表現，主要的準則反映於執行部門能否按照有關的工作及服務表現指標，在符合成本效益的情況下達到既定目標。

28 衡量娛樂事務發牌工作的服務表現，主要的準則反映於民政事務局是否能達到既定的政策目標，和在履行各項政策方面所取得的進展；另外亦視乎執行部門能否在有效率和符合成本效益的情況下進行它的工作。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

29 民政事務局會繼續與康樂及文化事務署和體育界各有關團體緊密合作，推行體育政策檢討的建議。民政事務局會推展有關新的大型體育及康樂場地的規劃工作，並制定符合成本效益的推行計劃。

30 民政事務局會致力確保所提供的康樂體育活動，能夠滿足市民的需求，並提供多樣化的康樂及體育設施，讓市民有更多選擇。

31 有關娛樂事務的發牌事宜，主要工作包括：

- 研究整個娛樂事務發牌架構，使服務更精簡和更有效率；以及
- 檢討遊戲機中心條例，以及就不同類型的娛樂中心研究可行的發牌制度。

### 綱領(7)：文化

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	19.1	20.0	23.7 (+18.5%)	22.0 (-7.2%)

(或較2003-04原來預算增加10.0%)

### 宗旨

32 宗旨是推廣香港的藝術和文化，促進這方面的發展。

### 簡介

33 民政事務局在這個綱領下的主要職責，是制定有關文化事務及文物的政策和計劃，並統籌由康樂及文化事務署、香港演藝學院、香港藝術發展局，以及其他與藝術有關的機構所推行的文化事務及文物的政策和計劃。

34 民政事務局與香港演藝學院和香港藝術發展局合作，負責推廣香港的藝術和文化，促進這方面的發展。為達到這個工作目標，民政事務局負責處理撥予香港演藝學院的經常資助金。該學院提供不同藝術門類的專業訓練。另外，民政事務局亦負責與作為頒授學位機構的香港演藝學院保持密切聯絡。此外，民政事務局亦負責處理撥予香港藝術發展局的資助金。該局是法定組織，其主要目的是策劃、促進和支持藝術的全面發展，包括文學、表演、視覺藝術和電影各藝術門類，以及為此而展開多項藝術計劃，並向現有和新進的藝團和個別藝術工作者提供資助。此外，民政事務局亦為撥款資助音樂教育和舞蹈教育的香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金，以及為撥款資助保存香港文物的衛奕信勳爵文物信託提供秘書處服務和行政支援。

35 民政事務局亦制定措施，以及舉辦國際及本地活動，藉以推動香港的創意工業。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

36 民政事務局已大致達到二〇〇三年的目標，並在執行其整體施政方針方面，繼續取得良好進展。

37 有關文化推廣工作的衡量服務表現準則主要有：  
指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
已處理的音樂及舞蹈信託基金補助金及獎學金的申請數目 .....	322	189††	190
已批核的音樂及舞蹈信託基金補助金及獎學金的申請數目 .....	138	79††	80
已批核的衛奕信勳爵文物信託的資助申請數目.....	4	9	7

†† 在二〇〇三年，香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金處理的補助金及獎學金的申請，以及批核的申請數目分別跌至 189 宗和 79 宗，這是由於自二〇〇三年起，只有從未接受過基金資助或在過去十年未有獲基金資助的政府／資助中小學才符合申請補助金的資格。這項措施旨在合理調整基金在補助金與獎學金之間的資源分配。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

38 二〇〇四至〇五年度內，民政事務局將會繼續：

- 加強與大珠三角鄰近地區建立文化網絡的工作；
- 根據二〇〇四年二月進行的公眾諮詢工作蒐集所得的意見檢討文物建築保護政策；
- 為香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金和衛奕信勳爵文物信託提供秘書處服務及行政支援；
- 與香港藝術發展局緊密合作，協助該局推行其三年計劃及未來的規劃；以及
- 與香港演藝學院和香港學術評審局緊密合作，制定香港演藝學院的發展路向。

### 綱領(8)：資助金：香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)				
香港康體發展局	189.1	185.1	184.3 (-0.4%)	90.9 (-50.7%)
				(或較2003-04原來預算減少50.9%)
香港演藝學院	188.6	182.9	183.4 (+0.3%)	166.8 (-9.1%)
				(或較2003-04原來預算減少8.8%)
香港藝術發展局	103.0	107.0	106.6 (-0.4%)	102.2 (-4.1%)
				(或較2003-04原來預算減少4.5%)
總額#	480.7	475.0	474.3 (-0.1%)	359.9 (-24.1%)
				(或較2003-04原來預算減少24.2%)

# 全部數字包括香港康體發展局、香港演藝學院及香港藝術發展局的撥款；該等撥款由二〇〇四至〇五年度起由前總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構轉撥入總目 53 項下。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 香港康體發展局

#### 宗旨

39 宗旨是資助香港康體發展局根據香港康體發展局條例所賦予的職權，促進及發展本港的體育和體能康樂活動。

#### 簡介

40 香港康體發展局的目標是制定及推行一套連貫的體育和體能康樂活動發展計劃；提高各階層人士對體育和體能康樂活動的認識，並鼓勵參與這些活動；加強對成績理想的體育活動的支援；進行及支援探討和研究工作；以及提高本港在國際體壇上的地位。

41 香港康體發展局已大致達到二〇〇三年的目標。

42 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 目標

	目標	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
舉辦的體育活動.....	59	48	51	57
參與體育活動的人數.....	6 670	4 485	12 743	12 620

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
參加教練及行政管理培訓計劃的各體育總會職員 人數.....	1 424	1 348	1 200
與各體育總會及主要體育對等機構舉行的聯絡會 議的次數.....	1 277	981	125‡
參加主要錦標賽及比賽的運動員人數.....	1 080	817	1 266
在本港舉辦的獲資助主要國際體育活動及國際體 育會議的次數.....	2	6	11
從捐款及贊助商所得的收入(百萬元).....	6.48	6.57	8
香港體育學院精英運動員培訓計劃的運動員人數..	338	364	381

‡ 在二〇〇四至〇五年度，康樂及文化事務署將接手向體育組織提供資助服務，因此，聯絡會議的次數顯著下跌。

#### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

43 在二〇〇四至〇五年度，香港康體發展局一些現有的職能將會移交其他組織，即由康樂及文化事務署向體育組織提供資助服務，以及由中國香港體育協會暨奧林匹克委員會管理體育大樓。二〇〇四至〇五年度預算草案已反映由香港康體發展局相應轉撥予兩個相關機構的撥款。在二〇〇三年七月，政府公布推行新體育行政架構的計劃，其中包括解散香港康體發展局，以及重組香港體育學院。就前者而言，香港康體發展局(廢除)條例草案已提交立法會。

### 香港演藝學院

#### 宗旨

44 宗旨是資助香港演藝學院教育及培訓學生以表演藝術作為職業，藉此發展及提高專業藝術水平。

#### 簡介

45 根據香港演藝學院條例，學院的目標是促進及提供演藝和有關科藝的訓練、教育和研究工作。學院提供 5 個不同門類的課程，分別是舞蹈、戲劇、音樂、科藝及電影電視。學院的核心培訓課程有全日制學位課程、文憑課程及證書課程。

46 香港學術評審局為藝術學士學位電影電視課程進行的重新評審工作已定於二〇〇五年二月進行。

47 香港演藝學院已大致達到二〇〇二至〇三年度的服務表現目標，而學院的目標亦已完成。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 48 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 指標

	學年		
	2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
相當於全日制學生的人數† .....	855	892	875
培訓每名相當於全日制學生的經費(元) .....	200,971	190,489	188,117
畢業生人數 .....	357	330	368

† 6名兼讀學生相當於1名全日制學生

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

49 民政事務局將繼續與香港學術評審局緊密合作，參照香港學術評審局就評審／重新評審香港演藝學院學士學位課程所提出的意見，制定該學院未來的發展路向。

### 香港藝術發展局

#### 宗旨

50 宗旨是資助香港藝術發展局根據香港藝術發展局條例的範疇，促進本港的藝術及文化發展。

#### 簡介

51 香港藝術發展局是成立於一九九五年的獨立法定機構，負責籌劃、推動及支持本港藝術(包括文學、表演、視覺及媒體各藝術門類)的發展，以提高整個社會的生活質素及藝術創作的質素。

52 為達致最理想的效率和發揮靈活性，並適應不斷改變的環境，香港藝術發展局已精簡其工作程序及人手，以期加強在管理方面的效率及成效。

53 香港藝術發展局已大致達到二〇〇二至〇三年度的目標，並在達致其整體目標方面繼續取得良好進展。

54 衡量服務表現的主要準則如下：

#### 目標

- 推行三年計劃內訂出的主要任務及主要行動方案，上述計劃於二〇〇一年六月展開。

#### 指標

	2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
<b>三年資助</b>			
現正接受三年資助的藝團 .....	6	6	6
接觸的觀眾 .....	354 878	386 653	350 000
<b>特許計劃資助@</b>			
已處理的申請總數 .....	913	482	500
成功申請的百分率 .....	17.85	27.60	20.00
接觸的觀眾 .....	309 674	357 012	400 000
<b>中介機構撥款</b>			
接觸的觀眾 .....	28 420	56 278	100 000
<b>一年資助計劃</b>			
接觸的觀眾 .....	693 926	760 793	600 000
<b>香港國際電影節</b>			
接觸的觀眾 .....	221 349	232 416	244 037
<b>整體數字</b>			
推廣藝術教育的活動 .....	146	180	180
國際文化交流活動 .....	65	70	70
合作計劃§ .....	7	8	10
主導計劃^ .....	33	30	30
透過主導計劃接觸的觀眾‡ .....	3 337 558	600 000	610 000

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

	2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
<b>網站資訊服務</b>			
瀏覽香港藝術發展局網站的人次 .....	45 918	63 000	<b>65 000</b>
瀏覽香港藝術發展局網站的頁次 .....	1 130 653	800 000	<b>820 000</b>
三年資助計劃、主導計劃和其他所有資助計劃的 比例(按財政撥款計算) .....	1.60:0.42:1.00	1.53:0.77:1.00	<b>1.41:0.53:1.00</b>

@ 由於香港藝術發展局引進新類別資助計劃，二〇〇三至〇四年度特許計劃資助的申請數目因此而減少。

§ 合作計劃由香港藝術發展局與政府部門、私營或公營機構合辦，並得到外間資助及資源上的支援。

^ 包括數年前延續至今的主導計劃。

‡ 二〇〇二至〇三年度接觸的觀眾數目頗高，因為市民對香港藝術發展局與出版界及香港電台合辦的主導計劃反應甚佳。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

**55** 隨着三年計劃在二〇〇一年六月正式展開，香港藝術發展局已採取更主導的方式，令廣大市民更容易接觸藝術。二〇〇四至〇五年度內，香港藝術發展局將會繼續：

- 落實三年計劃書內列舉的各項行動方案；
- 盡最大努力為藝術發展尋求其他非政府來源的現金或實物資助；以及
- 與政府及非政府機構建立更緊密的伙伴關係。

**56** 除經常資助金外，香港藝術發展局還會繼續向藝術及體育發展基金尋求撥款，以支持有助提升香港的國際文化都會地位的個別計劃。

### 綱領(9)：資助金：平等機會委員會、個人資料私隱專員公署

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)				
平等機會委員會	80.4	79.5	77.8 (-2.1%)	<b>77.5</b> (-0.4%)
				(或較2003-04原來 預算減少2.5%)
個人資料私隱專員公署	36.9	38.8	38.2 (-1.5%)	<b>38.0</b> (-0.5%)
				(或較2003-04原來 預算減少2.1%)
<b>總額#</b>	<b>117.3</b>	<b>118.3</b>	<b>116.0</b> (-1.9%)	<b>115.5</b> (-0.4%)

(或較2003-04原來  
預算減少2.4%)

# 全部數字包括平等機會委員會及個人資料私隱專員公署的撥款；該等撥款由二〇〇四至〇五年度起由前總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構轉撥入總目 53 項下。

### 平等機會委員會

#### 宗旨

**57** 宗旨是監察性別歧視條例、殘疾歧視條例、家庭崗位歧視條例的實施情況。這 3 條條例把基於性別、婚姻狀況、懷孕、殘疾、家庭崗位的歧視，定為違法行為。

#### 簡介

**58** 平等機會委員會(委員會)是成立於一九九六年的獨立法定機構，其主要職能包括：

- 致力消除基於性別、婚姻狀況、懷孕、殘疾、家庭崗位的歧視；
- 促進男性與女性之間、殘疾人士與非殘疾人士之間，以及不同家庭崗位人士之間的平等機會；

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

- 致力消除性騷擾，以及基於殘疾理由的騷擾和中傷；
- 調查市民根據性別歧視條例、殘疾歧視條例、家庭崗位歧視條例而提出的投訴，並鼓勵涉及糾紛的有關各方接受調解；
- 就市民所提出的其他投訴，包括對含有歧視成分廣告的投訴，以及就性別歧視條例第 84 條、殘疾歧視條例第 80 條、家庭崗位歧視條例第 62 條範圍以外的個案採取行動；
- 根據性別歧視條例、殘疾歧視條例、家庭崗位歧視條例的規定擬備和發出實務守則；
- 覆檢性別歧視條例、殘疾歧視條例、家庭崗位歧視條例的施行情況，並在有需要時擬備法例修訂建議；以及
- 就有關歧視和平等機會的問題進行研究。

59 委員會已大致達到二〇〇三年的服務表現目標。

60 委員會的服務表現目標和指標如下：

### 目標

	目標 (佔個案數目 的百分率)	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
在 30 分鐘內與未經預約的查詢人士會面 .....	95	100	99	95
在 5 個工作日內回覆簡單的書面查詢 .....	95	100	100	95
在 14 個工作日內回覆複雜的書面查詢 .....	95	99	100	95
在 6 個月內完成處理投訴個案 .....	75	75	83	75

### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
查詢宗數 .....	203 068	417 209	417 209
須予調查／調解的投訴†			
接獲市民根據下列條例而提出的投訴			
性別歧視條例 .....	390	450	495
殘疾歧視條例 .....	341	408	449
家庭崗位歧視條例 .....	26	57	63
市民根據下列條例提出投訴而予以處理的個案			
性別歧視條例 .....	1 111§	601	585
殘疾歧視條例 .....	535	551	531
家庭崗位歧視條例 .....	64	65	74
市民根據下列條例提出投訴而正予調查／調解的個案			
性別歧視條例 .....	151	144	144
殘疾歧視條例 .....	143	130	130
家庭崗位歧視條例 .....	8	20	20
市民根據下列條例提出投訴而獲法律援助的個案			
性別歧視條例 .....	6¶	7	@
殘疾歧視條例 .....	10	15	@
家庭崗位歧視條例 .....	—	1	@
市民根據下列條例提出投訴而獲提交法院審理的個案			
性別歧視條例 .....	3	1	@
殘疾歧視條例 .....	3	2	@
家庭崗位歧視條例 .....	—	—	@

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
須予跟進的投訴個案‡			
處理的個案.....	39	131φ	57
解決的個案.....	14	93φ	18
提交法院審理的個案.....	—	—	@
推廣工作			
講座／工作坊／研討會／戲劇表演次數(參加人數).....	500(67 000)	467(66 000)	467(66 000)
發出的實務守則份數.....	18 000	19 000	19 000
網上資源中心瀏覽人次.....	10 976 440	15 633 330	15 633 330
† 分別根據性別歧視條例第 84 條、殘疾歧視條例第 80 條、家庭崗位歧視條例第 62 條所提出的投訴。			
§ 在二〇〇二年，委員會處理並完成了 528 宗在二〇〇一年所接獲有關中學派位分配辦法的個案。			
¶ 包括轉介予私人執業律師義務處理的 2 宗個案。			
@ 因難於估計而列為「不適用」；實際數字將於年底提交。			
‡ 就註「†」沒有包括的投訴所作的調查和跟進行動。			
φ 與嚴重急性呼吸系統綜合症有關的個案導致數字上升。			

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

- 61** 二〇〇四至〇五年度內，委員會將會特別着重下列工作：
- 與政府合作，使平等機會成為決策過程中的主要考慮因素；
  - 宣傳平等機會原則是社會持續發展的關鍵部分；
  - 通過培訓計劃和公眾教育，協助公私營機構深入認識平等機會法例；
  - 與工商界合作，制定良好常規守則；
  - 把平等機會的概念納入學校課程；
  - 繼續就實行同值同酬進行研究；
  - 就委員會的方向及工作展開廣泛而持續的檢討，以確保委員會的運作符合效益和達到成效；
  - 主動與內地及海外推動平等機會的機構聯繫和合作，務求讓彼此建立關係；以及
  - 研究設立平等機會審裁處的建議是否可行。

### 個人資料私隱專員公署

#### 宗旨

- 62** 宗旨是監察個人資料(私隱)條例的實施情況。該條例的作用是保障個人資料私隱。

#### 簡介

**63** 個人資料私隱專員(私隱專員)是一個獨立而具備法定權力的監督人員，這個職位設立於一九九六年。私隱專員具有以下的主要職能和權力：

- 監察和監管公眾遵守個人資料(私隱)條例；
- 核准和發出實務守則，就如何遵守個人資料(私隱)條例提供實務指引；
- 促進公眾對個人資料(私隱)條例條文的認識；
- 視察個人資料系統，包括政府部門及法定法團的個人資料系統；以及
- 主動或在接獲資料當事人投訴時，調查涉嫌違反個人資料(私隱)條例規定的個案。

**64** 個人資料私隱專員公署已達到二〇〇三年的服務表現目標和指標，表現令人滿意。

**65** 個人資料私隱專員公署的服務表現目標和指標如下：

#### 目標

	目標 (佔個案數目 的百分率)	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
處理公眾投訴				
在接獲投訴後 2 個工作日內發出認收通知.....	95	98	96	95

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

	目標 (佔個案數目 的百分率)	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
在接獲投訴後 180 日內完成處理投訴個案 .....	85	93	91	<b>85</b>
<b>處理公眾查詢</b>				
在接獲電話查詢後 2 個工作日內以電話回覆 .....	95	99	99	<b>95</b>
在接獲書面查詢後 2 個工作日內發出認收通知 .....	95	99	99	<b>95</b>
在接獲書面查詢後 28 個工作日內發出詳細回覆 .....	85	96	98	<b>85</b>
<b>指標</b>				
		2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
接獲的公眾查詢 .....		17 114	15 782	<b>16 000</b>
接獲的投訴 .....		843	984	<b>1 080</b>
須繼續處理的上年度投訴 .....		147	192	<b>185</b>
須處理的投訴個案 .....		990	1 176	<b>1 265</b>
已完成調查的個案 .....		798	991	<b>1 080</b>
調查中的個案 .....		192	185	<b>185</b>
進行核對程序的申請 .....		6	5	<b>5</b>

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

**66** 二〇〇四至〇五年度內，私隱專員將會：

- 向跨境傳送資料而可能受個人資料(私隱)條例第 33 條影響的資料使用者進行調查；
- 繼續加深公眾對個人資料(私隱)條例，以及個人資料私隱專員公署職能的認識；以及
- 就監察活動及工作上的個人資料私隱發出指引。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 財政撥款分析

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (原來預算) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 局長辦公室.....	—	6.0	5.8	5.8
(2) 個人權利.....	40.0	42.3	41.2	39.1
(3) 資訊政策.....	10.0	9.8	9.7	9.6
(4) 地區及社區關係.....	50.3	27.2	27.7	24.5
(5) 青年發展.....	75.9	83.8	80.7	80.2
(6) 康樂、體育及娛樂事務發牌.....	20.1	22.7	22.1	28.2
(7) 文化.....	19.1	20.0	23.7	22.0
(8) 資助金：香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局.....	480.7	475.0	474.3	359.9
(9) 資助金：平等機會委員會、個人資料私隱專員公署.....	117.3	118.3	116.0	115.5
	813.4	805.1	801.2 (-0.5%)	684.8 (-14.5%)

(或較2003-04原來預算減少14.9%)

### 財政撥款及人手編制分析

#### 綱領(1)

二〇〇四至〇五年度的撥款與二〇〇三至〇四年度的修訂預算相同。

#### 綱領(2)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 210 萬元(5.1%)，主要因為運作開支減少，以及在舉辦活動及計劃方面的現金流量需求減少。

#### 綱領(3)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 10 萬元(1.0%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

#### 綱領(4)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 320 萬元(11.6%)，主要因為刪減 2 個職位，以及在舉辦地區及社區關係計劃方面的現金流量需求減少。

#### 綱領(5)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 50 萬元(0.6%)，主要因為給予制服團體及其他青年組織的資助金減少，以及運作開支減少。部分減省的開支因青年發展計劃的現金流量需求增加而抵銷。

#### 綱領(6)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 610 萬元(27.6%)，主要因為增加資源以管理體育大樓和成立體育委員會。部分增加的開支因二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪及刪減 1 個職位而得以抵銷。

#### 綱領(7)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 170 萬元(7.2%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪及文化計劃的現金流量需求減少。部分減省的開支因從其他部門調撥資源開設 1 個職位以加強支援藝術文化活動而抵銷。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

---

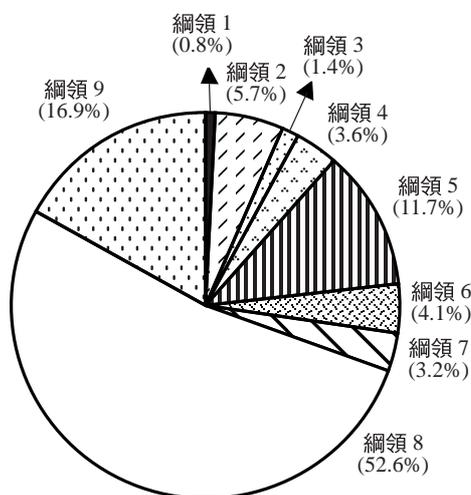
### 綱領(8)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 1.144 億元(24.1%)，主要因為將香港康體發展局的資源重新調撥至康樂及文化事務署和中國香港體育協會暨奧林匹克委員會，分別為體育組織提供資助服務及管理體育大樓；香港演藝學院運作開支減少、減薪及更換設備所需的撥款減少，以及香港藝術發展局運作開支減少和減薪。

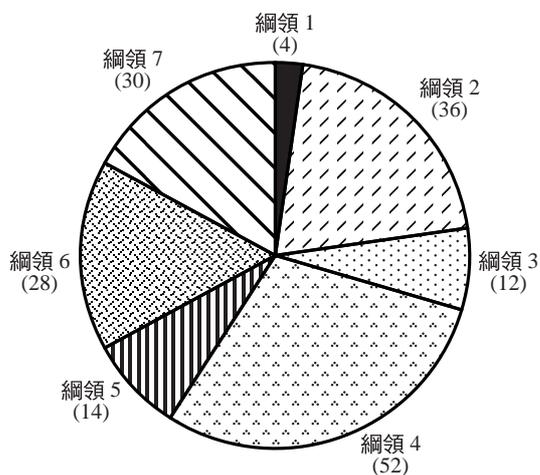
### 綱領(9)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 50 萬元(0.4%)，主要因為平等機會委員會的運作開支減少，以及個人資料私隱專員公署在提供私隱政策研究服務方面的現金流量需求減少。部分減省的開支因平等機會委員會在進行研究及訓練計劃方面的現金流量需求增加而抵銷。

各綱領的撥款分配情況  
(二〇〇四至〇五年度)

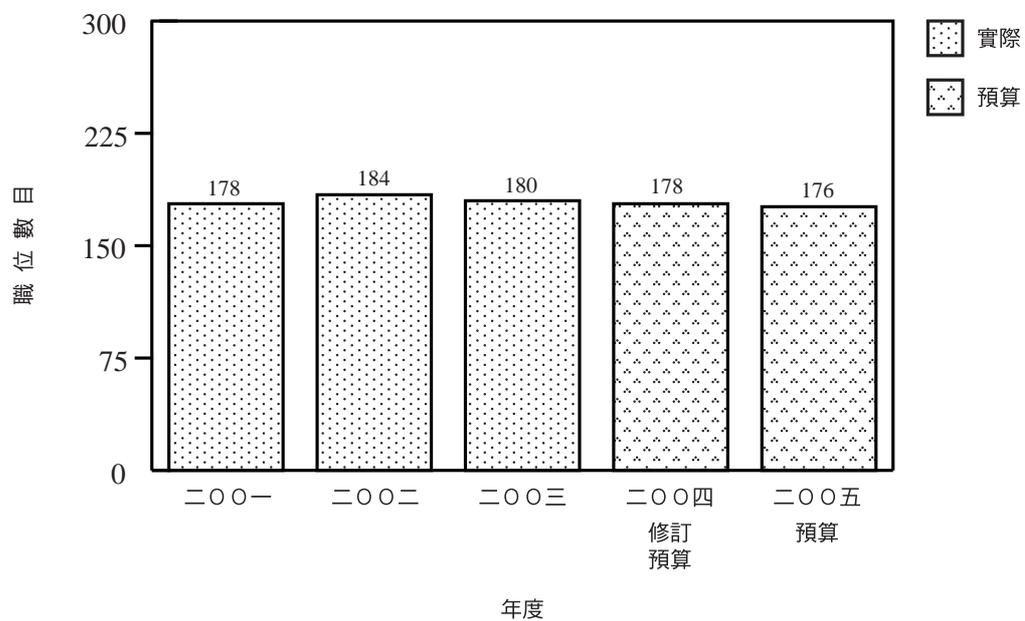


各綱領的員工人數  
(截至二〇〇五年三月三十一日止)



(綱領8和綱領9項下沒有政府員工)

編制的變動  
(截至三月三十一日止)



總目 53 – 政府總部：民政事務局

分目 (編號)	2002-03 實際開支	2003-04 核准預算	2003-04 修訂預算	2004-05 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>				
經常開支				
000	—	201,869	198,686	<b>668,985</b>
003	—	—	—	—
	可收回的薪金及津貼 (一般)..... 1,620			
	減去發還款項..... 貸記 1,620			
	薪金..... 90,057			
	津貼..... 2,845			
	與工作有關連津貼..... 3			
	一般部門開支..... 17,441			
	國際青年交流計劃..... 1,555			
	促進平等機會的活動..... 3,660			
	在學校以外推廣公民教育..... 10,758			
	青年發展活動..... 15,559			
	中國香港體育協會暨奧林匹克 委員會..... 2,752			
	制服團體及其他青年組織..... 50,885			
	經常開支總額..... 195,515	201,869	198,686	<b>668,985</b>
非經常開支				
700	17,925	8,088	10,347	<b>7,382</b>
	非經常開支總額..... 17,925	8,088	10,347	<b>7,382</b>
	經營帳總額..... 213,440	209,957	209,033	<b>676,367</b>
<b>資本帳</b>				
資助金				
865	—	—	—	<b>275</b>
942	—	—	—	<b>642</b>
973	—	—	—	<b>7,551</b>
	資助金總額..... —	—	—	<b>8,468</b>
	資本帳總額..... —	—	—	<b>8,468</b>
	開支總額..... 213,440	209,957	209,033	<b>684,835</b>

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

### 按分目列出的開支詳情

二〇〇四至〇五年度民政事務局所需的薪金及開支預算為 684,835,000 元，較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 475,802,000 元，而較二〇〇二至〇三年度的實際開支增加 471,395,000 元。

#### 經營帳

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 668,985,000 元，用以支付民政事務局的薪金、津貼及其他運作開支。這個數額較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 470,299,000 元(236.7%)，主要因為香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局、平等機會委員會、個人資料私隱專員公署及香港外展信託基金會的資助金分目的撥款，轉撥至民政事務局分目 000 運作開支項下。

3 截至二〇〇四年三月三十一日止，民政事務局的人手編制有 178 個常額職位。預期在二〇〇四至〇五年度會淨刪減 2 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇四至〇五年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 58,700,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2002-03 (實際) (\$'000)	2003-04 (原來預算) (\$'000)	2003-04 (修訂預算) (\$'000)	2004-05 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金 .....	90,057	84,421	82,940	81,887
— 津貼 .....	2,845	3,260	2,566	2,993
— 與工作有關連津貼 .....	3	24	3	23
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款 .....	—	204	129	144
部門開支				
— 一般部門開支 .....	17,441	23,237	22,625	25,101
其他費用				
— 國際青年交流計劃 .....	1,555	1,583	1,283	1,508
— 促進平等機會的活動 .....	3,660	4,464	4,464	4,252
— 在學校以外推廣公民教育 ....	10,758	10,672	10,672	10,166
— 青年發展活動 .....	15,559	19,094	19,094	18,189
資助金				
— 香港康體發展局# .....	—	—	—	90,930
— 香港演藝學院 .....	—	—	—	158,608
— 香港外展信託基金會 .....	—	—	—	1,842
— 平等機會委員會 .....	—	—	—	75,627
— 個人資料私隱專員公署 .....	—	—	—	37,811
— 香港藝術發展局 .....	—	—	—	101,880
— 中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 .....	2,752	2,919	2,919	7,608
— 制服團體及其他青年組織 ....	50,885	51,991	51,991	50,416
	195,515	201,869	198,686	668,985

# 有關撥款是提供予香港康體發展局使用，如香港康體發展局(廢除)條例草案獲得通過以解散香港康體發展局，有關撥款即提供予取代香港康體發展局的香港體育學院有限公司使用。

5 在分目 003 可收回的薪金及津貼(一般)項下的撥款總額 1,620,000 元，用以支付薪金及津貼給借調至信託基金、廟宇及墳場聯合秘書處的公務員。該秘書處負責為華人廟宇委員會、華人永遠墳場管理委員會及 7 個信託基金委員會提供秘書處服務及行政支援。這分目項下的開支，由有關的委員會及管理委員會發還。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

---

資本帳

資助金

6 在分目 973 香港演藝學院－小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 7,551,000 元，用以購置新設備及支付小規模改建／修葺工程的費用，而每項設備或工程的費用為 150,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。

## 總目 53 – 政府總部：民政事務局

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2003 止 的累積開支	2003-04 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>					
700	一般非經常開支				
§ 145	平等機會委員會：進行與同值同酬有關的研究和教育計劃 .....	2,000	1,083	—	917
§ 155	平等機會委員會：為特定界別製作培訓課程教材 .....	1,520	440	145	935
# 162	個人資料私隱專員公署：私隱政策研究服務 .....	630	—	420	210
266	舉辦青年發展計劃 .....	9,000	5,503	825	2,672
267	舉辦「香港是我家」活動 .....	10,000	5,330	2,437	2,233
285	促進人權的活動 .....	750	37	350	363
291	有關保存歷史建築物政策檢討的公眾諮詢 .....	723	—	671	52
		<u>24,623</u>	<u>12,393</u>	<u>4,848</u>	<u>7,382</u>
<b>資本帳</b>					
865	香港藝術發展局				
^ 160	更換客戶資料庫及檔案管理系統 .....	500	—	225	275
942	香港演藝學院				
@ 153	更換 1 號海水水冷式製冷機 ...	3,000	—	2,358	642
	總額 .....	<u>28,123</u>	<u>12,393</u>	<u>7,431</u>	<u>8,299</u>

§ 表示由總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構分目 916 平等機會委員會轉撥的項目。二〇〇三至〇四年度總目 177 分目 916 的修訂預算，已包括該等項目在二〇〇三至〇四年度的開支。

# 表示由總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構分目 918 個人資料私隱專員公署轉撥的項目。二〇〇三至〇四年度總目 177 分目 918 的修訂預算，已包括該項目在二〇〇三至〇四年度的開支。

^ 表示由總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構分目 865 香港藝術發展局轉撥的項目。二〇〇三至〇四年度總目 177 分目 865 的修訂預算，已包括該項目在二〇〇三至〇四年度的開支。

@ 表示由總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構分目 942 香港演藝學院轉撥的項目。二〇〇三至〇四年度總目 177 分目 942 的修訂預算，已包括該項目在二〇〇三至〇四年度的開支。